

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de Paris  
**Band:** 2 (1956)  
**Heft:** 15  
  
**Rubrik:** La vie de la colonie suisse de Paris

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Vie de la Colonie Suisse de Paris

20 Avril

L'exposition de Suzanne Duchamp à la Galerie de l'Institut, 6, rue de Seine, est la première rétrospective de l'œuvre de cette artiste.

Bien que restreinte, cette exposition permet d'avoir un aperçu de l'évolution des recherches de l'artiste, dont la toile la plus ancienne remonte à 1905.

Elle habitait alors Rouen, et si elle n'a pas pris une part active aux mouvements artistiques de l'époque : Fauvisme, Cubisme, elle a travaillé parallèlement à ces courants, et a produit, dans leur sillage, des œuvres qui se font remarquer par leur personnalité propre.

La rétrospective actuelle permet de constater combien cette artiste est restée elle-même, malgré l'entourage de ses frères, d'abord, de son mari, ensuite, tous artistes de grand talent.

Ses œuvres récentes, 1956, dans leur éclatement de formes et de couleurs, paraissent bien être l'aboutissement normal de toutes ses recherches.

SUZANNE DUCHAMP

EXPOSITION DU 20 AVRIL AU 3 MAI 1956

Œuvres anciennes et récentes

Galerie de l'Institut, 6, rue de Seine, Paris

## Union Sportive Suisse de Paris

### Fête sportive annuelle et Garden-party

le samedi 5 mai, à partir de 14 h. 30

au Stade de la Marche à Vaucresson (Seine-et-Oise)

AU PROGRAMME :

**Tournoi Franco-Suisse de Handball** pour l'attribution du Challenge de M. le Ministre de Salis, 4 équipes à 11, avec la participation des « Pfadfinder » de Winterthur, Ligue Nationale A, Villemomble Sports et Racing Club de France.

**Deux matches de football.**

**Tennis** : 5 simples 2 doubles, contre le G. S. Crédit Lyonnais.

**Volley-Ball** : Match c/Sté Suisse de Gymnastique.

**Tir à 15 mètres** : Tournoi triangulaire entre la Fraternelle de Vaucresson, la Société Suisse de Tir, et l'U. S. S. Epreuves individuelles, dames et messieurs, dotées de prix.

5 o'clock. Diners chauds et froids. Retenir les tables. Spécialités suisses sur place.

De 20 heures à minuit : soirée récréative, bal avec orchestre.

**Moyens d'accès** : trains Gare Saint-Lazare, à 13 h. 24, 13 h. 54, 14 h. 24 et toutes les 30 minutes; taxis Paris-Versailles, 2, avenue Porte-de-Saint-Cloud, arrêt à l'Hôpital Poincaré, toutes les 10 minutes; voitures particulières, par l'Autostrade, bifurquer à Vaucresson; grand parking au Stade.

Entrée gratuite. Tous les membres des sociétés amies et lecteurs du *Message* sont cordialement invités.

## CHRONIQUE SPORTIVE

**Cyclisme.** — Evoquons les « Six jours de Paris » qui, grâce à une nouvelle formule, ont connu un succès incontestable et où, pour la première fois, une équipe suisse : Plattner, Roth, Bucher, est sortie vainqueur.

Le vieux Ferdi Kubler, loin d'abdiquer comme certains le pensaient a gagné à Pâques la course Milan-Turin.

**Football.** — Championnat Suisse, classement après le 23 mars :

Ligue Nationale A : 1<sup>er</sup> Grasshoppers, 28 pts; 2<sup>e</sup> Chaux-de-Fonds, 24 pts; 3<sup>e</sup> Young Boys, 22 pts; 4<sup>e</sup> Servette, 18 pts.

Ligue Nationale B : 1<sup>er</sup> Young Fellows, 24 pts; 2<sup>e</sup> Lucerne, 22 pts; 3<sup>e</sup> Winterthur, 20 pts; 4<sup>e</sup> Cantonal, 20 pts.

Résultats des quart-finales de la Coupe Suisse, du 2 avril :

Grasshoppers bat Bellinzona : 2 à 0; Young Boys bat Urania : 2 à 0; Granges bat Concordia : 5 à 0; Cantonal bat Bâle : 1 à 0.

En rencontre internationale : Belgique-Suisse à Bruxelles, le 11 mars, l'équipe nationale suisse, contre toute attente, et après une magnifique première mi-temps où la rapidité fut déterminée, l'a emporté sur un adversaire réputé coriace chez lui, par le score de 3 à 1.

Buts marqués pour la Suisse par Ballaman (Grasshoppers), Meier (Y. B.) et Pastega (Servette).

A cette occasion l'U. S. Suisse de Paris a déplacé une cinquantaine de ses joueurs et supporters dans la capitale belge et en prélude du grand match son équipe 1<sup>re</sup> et les Vétérans ont pris une revanche sur leurs compatriotes de l'U. S. Suisse de Bruxelles.

Rappelons enfin que sous le signe de l'amitié franco-suisse et le patronage de l'Industrie Hôtelière de Paris, aura lieu le lundi 23 avril, à 16 heures, au Stade Jean-Bouin, une rencontre entre les footballeurs de « La Sportive Hôtelière de Genève », dirigés par Bocquet, ex-capitaine de l'équipe nationale, et l'équipe 1<sup>re</sup> de l'Association Sportive de l'Industrie Hôtelière de Paris, et dont l'enjeu est une Coupe offerte par le Cognac Martell.

## Société Suisse de Tir de Paris

Prochains tirs au Stand National de Versailles (à 100 m de la pièce d'eau des Suisses)

Dimanche 6 mai : sur 50 m. et 12 m.

Dimanche 3 juin : sur 300 m., 50 m., 12 m.

RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS :

F. MEYER, 80, Bd Carnot, LE VÉSINET (S.-&-O.) PRI 01-30  
ou au Stand de Tir